

Podmienky a informácie o spracúvaní osobných údajov - obchodní partneri ich zamestnanci, štatutárny orgán a subdodávateľa

FCC Trnava, s.r.o., Priemyselná 5, 917 01 Trnava, IČO: 31 449 697 (ďalej len „**FCC**“ alebo „**prevádzkovateľ**“) ako prevádzkovateľ osobných údajov získava a spracúva osobné údaje dotknutých osôb, ktorým týmto poskytuje informácie v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („**nariadenie GDPR**“) a s ohľadom na zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov („**ZOOÚ**“).

Právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov

Proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ktoré je založené na našich oprávnených záujmoch, môžete kedykoľvek namietať, aj bez uvedenia dôvodov. Námietku musíme riadne posúdiť. Ak nepreukážeme, že máme na spracúvanie Vašich osobných údajov nevyhnutné oprávnené dôvody a že tieto prevažujú nad Vašimi záujmami, právami a slobodami, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Vašu námietku môžete zaslať písomne na adresu: **FCC Trnava, s.r.o., Priemyselná 5, 917 01 Trnava, IČO: 31 449 697** alebo e-mailom na **zodpovednaosoba@fcc-group.sk**.

Podľa druhu vzťahu s prevádzkovateľom sú v tabuľke nižšie uvedené účely spracúvania osobných údajov (ďalej len „**OÚ**“), z ktorých je zrejmä kategória dotknutých osôb, právny základ na ich spracúvanie, kategórie spracúvaných OÚ ako aj doba, po ktorú bude prevádzkovateľ tieto OÚ spracúvať.

Dotknuté osoby	Účel spracúvania osobných údajov	Právny základ spracúvania osobných údajov	Doba spracúvania	Príjemcovia
Zamestnanci a štatutárny orgán prevádzkovateľa, zamestnanci, štatutárny orgán a subdodávateľa obchodných partnerov	OBCHODNÁ A ÚČTOVNÁ AGENDA Pozn. osobné údaje sa spracúvajú za účelom vedenia účtovnej a obchodnej agendy	Čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Zákon č. 311/2001 Z. z.	Účtovná závierka, daňové doklady - 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú, účtovné knihy a doklady - 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú	Daňový úrad, sociálna poisťovňa, orgány činné v trestnom konaní, súd a iné subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva z prevádzkovateľovi zo zákona; FM Servis, s.r.o., IČO: 35764350; Pod Rovnicami 65, 841 04 Bratislava - spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu; FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor - poskytovateľ služieb na zabezpečenie

		Zákonník práce v znení neskorších predpisov, Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmu v znení neskorších predpisov, Zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov		podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry, BOZP a IT podpory; Odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti
Zamestnanci a štatutárny orgán prevádzkovateľa, zamestnanci, štatutárny orgán a subdodávateľa obchodných partnerov a iné komunikujúce fyzické osoby	OBCHODNÁ KOMUNIKÁCIA Pozn. ide o spracúvanie OÚ na komunikáciu s obchodným partnerom	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávnený záujem je: Prevádzkovateľ má oprávnený záujem spracúvať osobné údaje fyzických osôb konajúcich v mene jeho zmluvných partnerov (v praxi najmä dodávateľov a odberateľov tovarov a služieb a ich zmluvných partnerov), aby sa zabezpečilo platné uzatvorenie zmluvy (tzn. uzatvorenie zmluvy s osobami oprávnenými konať v mene spoločnosti, ktorá je jeho zmluvným partnerom), ako aj jej riadne a efektívne plnenie (v praxi najmä komunikácia s príslušnými pracovníkmi na strane zmluvného partnera prevádzkovateľa)	5 rokov po roku, v ktorom bola komunikácia ukončená	Subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Dodávateľia, odberatelia a iné komunikujúce osoby; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;
Zamestnanci a štatutárny orgán prevádzkovateľa, zamestnanci, štatutárny orgán	AGENDA SKUPINY PODNIKOV FCC spracúvanie OÚ na vnútorné	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ	Po dobu členstva v skupine podnikov	Subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, skupina

<p>a subdodávateľa obchodných partnerov</p>	<p>administratívne účely v rámci skupiny podnikov FCC</p>	<p>ZÁUJEM</p> <p>Oprávnený záujem je založený na skutočnosti, že prevádzkovateľ je súčasťou skupiny podnikov prepojených s riadiacim podnikom. Oprávnenými záujmami sa sleduje napr. zefektívnenie procesov v skupine, úspora nákladov a zlepšenie vzájomnej informovanosti a spolupráce v rámci skupiny podnikov FCC</p>		<p>podnikov FCC Environment;</p> <p>FM Servis, s.r.o. ; IČO: 35764350; Pod Rovnicami 65, 841 04 Bratislava - spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu;</p> <p>FCC Slovensko, s.r.o. IČO:31318762, Bratislava 18, 900 51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti vnútorných administratívnych účelov;</p> <p>Odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;</p>
<p>Zamestnanci, konatelia, zamestnanci a konatelia obchodného partnera</p>	<p>Agenda podkladov pre verejné obstarávanie</p>	<p>Čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ</p> <p>prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov)</p>	<p>5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú</p>	<p>Verejný obstarávateľ a iné subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona;</p> <p>Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;</p> <p>FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry, BOZP a IT podpory;</p>
<p>Zamestnanci, obchodní partneri a iné fyzické osoby, ktoré majú prístup do systémov prevádzkovateľa alebo sa v jeho systémoch nachádzajú</p>	<p>AGENDA IT BEZPEČNOSTI</p> <p>Sieťová bezpečnosť</p>	<p>Čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: najmä zabezpečenie siete a sieťových zariadení,</p>	<p>1 rok odo dňa vytvorenia logu</p>	<p>Subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona;</p> <p>Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou</p>

		kontrola a prevencia neoprávnených prístupov a prevencia odcudzenia dát. Oprávnený záujem prevádzkovateľa spočíva v prevencii a ochrane pred počítačovým útokom a nepovoleným prístupom neoprávnených osôb k údajom, ochrane interných dát prevádzkovateľa, vrátane OÚ, prevádzkovania interných IT systémov prevádzkovateľa.		a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry, BOZP a IT podpory;
Fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie	Agenda registratúry a pošty Správa registratúry, evidencia pošty	Čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a iných súvisiacich zákonov	Bežná korešpondencia – 3 roky nasledujúce po roku ktorého sa týkajú; Dôležitá korešpondencia – 5 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú; Archivačné lehoty sú upravené v Registratúrnom poriadku a pláne na správu registratúry napr. 3, 5, 10, 40 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú	Subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; FM Servis, s.r.o., IČO: 35764350; Pod Rovnicami 65, 841 04 Bratislava - spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu; FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry a IT podpory; Spoločnosť Microsoft poskytujúca Office 365 a cloudové služby;
Fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie	ELEKTRONICKÁ SCHRÁNKA	Čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH	Bežná korešpondencia – 3 roky nasledujúce po roku ktorého sa týkajú;	Subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona;

		<p>POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúce zo zák. o e-Governmente č. 305/2013 Z. z a súvisiacich právnych predpisov</p>	<p>Dôležitá korešpondencia – 5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú</p>	<p>Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;</p> <p>FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry a IT podpory;</p>
<p>Fyzická osoba, ktorej osobné údaje požadujú orgány verejnej moci</p>	<p>POSKYTOVANIE OÚ ORGÁNOM VEREJNEJ MOCI NA ZÁKLADE ICH POŽIADAVKY</p> <p>Pozn. poskytovanie OÚ v prípade vyžiadania orgánom verejnej moci, napr. ak orgány činné v trestnom konaní žiadajú o záznam z kamier pre účely ochrany tretích osôb, tj. pre iné účely ako účely prevádzkovateľa</p>	<p>Čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore, zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch</p>	<p>Žiadosť o poskytnutie osobných údajov sa uchováva 3 roky nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú</p>	<p>Subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona;</p> <p>Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;</p> <p>FM Servis, s.r.o., IČO: 35764350; Pod Rovnicami 65, 841 04 Bratislava - spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu;</p>
<p>Zákazník, poškodená osoba, svedok</p>	<p>AGENDA POISTENIA - ZDOKUMENTOVANIE ŠKODOVEJ UDALOSTI</p> <p>Pozn. spracúvanie osobných údajov na účely zdokumentovania škodovej udalosti, napr. firemné vozidlá</p>	<p>Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 Písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávnený záujem prevádzkovateľa je: spracúvať osobné údaje za účelom zdokumentovania poistnej udalosti, napr. získanie dôkazu a podobne.</p>	<p>10 rokov po právoplatnom skončení príslušného konania</p>	<p>Súd, orgány činné v trestnom konaní, inšpektorát práce, subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona;</p> <p>Aon Benfield Bratislava s.r.o., CBC V, Karadzicova 16, 821 08 Bratislava;</p> <p>Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;</p> <p>FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900</p>

				51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry, BOZP a IT podpory;
Fyzické osoby uplatňujúce svoje práva ako dotknuté osoby	<p>AGENDA ŽIADOSTÍ DOTKNUTEJ OSOBY</p> <p>Pozn. účelom spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je vybavovanie žiadostí v prípade ak dotknutá osoba uplatní u prevádzkovateľa svoje právo</p>	<p>Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich z nariadenia GDPR a zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov</p>	5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola žiadosť vybavená	<p>Subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona;</p> <p>Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;</p> <p>FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry, BOZP a IT podpory;</p>
Fyzické osoby uplatňujúce si svoje práva, strany sporu, zúčastnené osoby	<p>AGENDA VYBAVOVANIA SÚDNYCH SPOROV, EXEKÚCIE, VYMÁHANIE POHLÁDÁVOK</p> <p>Pozn. účelom spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je vedenie agendy súdnych sporov, mimosúdnych sporov, exekúcií, pohľadávok</p>	<p>Čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní, zák. č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok, zák. č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii, zák. č. 314/2018 Z. z. o Ústavnom súde SR, zák. č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok, zák. č. 233/1995 Z. z. Exekučný poriadok,</p>	10 rokov po ukončení sporu mimosúdnou dohodou alebo právoplatným rozhodnutím	<p>Subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona;</p> <p>Odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti;</p> <p>FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor poskytovateľ služieb na zabezpečenie podpory v oblasti HR, účtovnej a obchodnej agendy, legislatívy, registratúry, BOZP a IT podpory;</p>

		zák. č. 307/2016 Z .z. o upomínacom konaní a súvisiacich právnych predpisov		
--	--	--	--	--

Spoločnosť FCC nesprístupňuje osobné údaje žiadnym tretím osobám len tým, u ktorých to vyžaduje zákon alebo tieto podmienky spracúvania osobných údajov. FCC neuskutočňuje prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo Európskej únie/Európskeho hospodárskeho priestoru). So spoločnosťou Microsoft (dodávateľ cloudových služieb) má prevádzkovateľ uzatvorenú zmluvu <https://www.microsoft.com/licensing/docs/view/Microsoft-Products-and-Services-Data-Protection-Addendum-DPA>, kde je uvedené, že osobné údaje môže prenášať do tretích krajín, ale v tom prípade má uzatvorené štandardné zmluvné doložky. Viac k ochrane osobných údajov spoločnosti Microsoft nájdete na <https://docs.microsoft.com/en-us/compliance/regulatory/gdpr>. FCC nespracúva osobné údaje pre účely vykonávania automatizovaného rozhodovania, vrátane profilovania.

Ak je právnym základom pre spracúvanie osobných údajov zákon (plnenie zákonných povinných), poskytnutie týchto údajov je zákonnou požiadavkou. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné zabezpečiť riadne plnenie povinností FCC, ktoré jej vyplývajú z príslušných všeobecných právnych predpisov.

Osobné údaje máme v prvom rade priamo od dotknutej osoby, alebo nám ich poskytne jej zamestnávateľ, obchodný partner alebo ich máme z verejne dostupných zdrojov. Ide najmä o kontaktné a identifikačné údaje a ďalšie súvisiace s obchodnou a účtovnou agendou a komunikáciou a ďalšími účelmi uvedenými v tejto informačnej povinnosti.

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov má dotknutá osoba najmä nasledovné práva:

- 1) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti FCC potvrdenie, či sú alebo nie sú jej osobné spracúvané (**prístup k osobným údajom**), za akých podmienok, vrátane rozsahu, účelu a doby ich spracúvania, a informácie o zdroji získania dotknutých osobných údajov;
- 2) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti FCC **opravu nesprávnych alebo neaktuálnych osobných údajov**, resp. doplnenie neúplných osobných údajov;
- 3) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti FCC **vymazanie/likvidáciu osobných údajov** ak:
 - a) osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali,
 - b) v prípadoch, kedy boli osobné údaje spracúvané na základe súhlasu a tento súhlas so spracúvaním osobných údajov bol odvolaný, pričom neexistuje iný právny základ na spracúvanie osobných údajov alebo iná zákonná výnimka;
 - c) ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov na základe oprávneného záujmu a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie alebo dotknutá osoba namieta voči priamemu marketingu;
 - d) osobné údaje sú spracúvané nezákonne;
 - e) na to, aby sa splnila zákonná povinnosť musia byť osobné údaje vymazané;
- 4) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti FCC **obmedzenie spracúvania osobných údajov** ak:
 - a) dotknutá osoba namieta správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho spoločnosti FCC overiť správnosť osobných údajov;
 - b) spracúvanie osobných údajov je nezákonné a dotknutá osoba namieta vymazanie osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia;
 - c) spoločnosť FCC už nepotrebuje osobné údaje na účel spracúvania osobných údajov, ale potrebuje ich dotknutá osoba na uplatnenie právneho nároku;
- 5) z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie **namietať proti spracúvaniu osobných údajov**, ktoré sa jej týka a ktoré je vykonávané buď (A) z dôvodu nevyhnutnosti splnenia úlohy vo verejnom záujme alebo (B) na základe oprávneného záujmu FCC ako prevádzkovateľa na spracúvaní osobných údajov, vrátane

namietania proti profilovaniu založenému na uvedených právnych základoch (v prípadoch pokiaľ by FCC vykonávala na základe automatizovaného rozhodovania profilovanie);

6) podať **návrh na začatie konania** na Úrade na ochranu osobných údajov SR.

Žiadosti v súvislosti s vyššie uvedenými právami je dotknutá osoba oprávnená uplatniť u zodpovednej osoby na adrese **zodpovednaosoba@fcc-group.sk** alebo osobne alebo poštou na adresu prevádzkovateľa. Do predmetu e-mailu aj listu je potrebné uviesť: „Ochrana osobných údajov“.

Odpovede na uvedené žiadosti dotknutej osoby alebo opatrenia prijaté na základe týchto žiadostí sa poskytujú bezodplatne. Ak je žiadosť dotknutej osoby zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná, najmä pre jej opakujúcu sa povahu (opakovaná žiadosť), spoločnosť FCC má právo účtovať si poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo primeraný poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na oznámenie, resp. na uskutočnenie požadovaného opatrenia alebo má právo odmietnuť na základe takejto žiadosti konať.

V prípade pochybností o dodržiavaní povinností súvisiacich so spracúvaním osobných údajov sa môžete obrátiť priamo na spoločnosť FCC, a to na zodpovednú osobu na adrese **zodpovednaosoba@fcc-group.sk**. Zároveň máte možnosť obrátiť sa so sťažnosťou na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, <https://dataprotection.gov.sk/>

Aktuálna verzia tohto dokumentu sa nachádza na kontaktnom mieste prevádzkovateľa a na webovom sídle <https://www.fcc-group.eu/sk/slovensko/ochrana-osobnych-udajov.html>